

rood/roze = Absender/afzender/expéditeur
 blauw/blauw/wit = Empfänger/adresseerde/destinataire
 groen/groen/vert = Frachtführer/Vervoeder/transporteur

FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOCUMENT
 VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
 LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT



Code Frachtführer / Vervoeder / Code transporteur: **3/1056**
 Nr. No

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Afzender (naam, adres, land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)

**tele Spedition Lehnen
 GmbH & Co KG
 D-41334 Nettetal (Lobberich)
 Tel. +49-(0)2153-9199-0**

Deze Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung des Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
 Indien de overeenkomst plaats van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg (CMR) van toepassing.
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

ref.

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Geadresseerde (naam, adres, land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Vervoeder (naam, adres, land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)

**tele Spedition Lehnen GmbH & Co KG
 D-41334 Nettetal (Lobberich)**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
 Transporteur successifs (nom, adresse, pays)

3 Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land)
 Lieu prévu la livraison de la marchandise (lieu, pays)

Kennzeichen / Kennetek / Marque

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
 Réserves et observations du transporteur

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

	geliefert	retour	Fahrer- quittung	Quittung d. Empfängers, wenn er nicht tauscht
Euro-Palette(n)				
Gitterbox(en)				

Nicht getauschtes Leergut bitten wir innerhalb von 14 Tagen **frachtfrei** an uns zurückzuliefern, ansonsten berechnen wir pro Europalette EURO 13,- und pro Gitterbox EURO 103,-.

6 Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros
7 Anzahl der Packstücke / Aantal van
 Nombre de colis
8 Art der Verpackung / Wijze van
 verpakking / Mode d'emballage
9 Beschreibung des Gutes / Aard der
 goederen / Nature de la marchandise
10 Statistikkennmer / Statistiek-
 nummers / No statistique
11 Bruttogewicht in kg / Bruto
 gewicht in kg / Poids brut, kg
12 Umfang in m³ / Volume in m³
 Cubage m³

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden / De die omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschlägig eintragen / y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Ladezeit **Ankunft: Datum** **Uhrzeit** **Entladezeit** **Ankunft: Datum** **Uhrzeit**
Abfahrt: Datum **Uhrzeit** **Abfahrt: Datum** **Uhrzeit**

UW-Nummer / URN No / Numero URN Ziel No 9 / Non-vol No 9 Gebührentaximeter No / Kilometer / Numero d'usage Vsp-Gruppe / Vsp.-group / Groupe d'emballage Tonnellenbeschleunigung / Tonnellencode / Code de restriction en tonnes

13 Anweisungen des Absenders / Instructions de l'expéditeur

19 Besondere Vereinbarungen / Speciale overeenkomsten
 Conventions particulières

14 Frachtzahlungsanweisungen / Frankingvoorschrift
 Prescriptions d'affranchissement

20	Zu zahlen von / Te betalen door / A payer par	Absender / Afzender / Expéditeur	Währung / Geldeenheden / Monnaie	Empfänger / Geadresseerde / Destinataire
Fracht / Vrachtprijs / Prix de transport				
Ermäßigung / Kortingen / Reducties				
Zwischensumme / Somme totale				
Zuschläge / Supplémenten / Suppléments				
Reduziert / Totale / Total / Total				

21 Ausgefertigt in / Opgemaakt te
 Etappe à am / de le 20

15 Rückzahlung / Remboursement

22

 Unterschrift und Stempel des Absenders / Handtekening en stempel van de afzender / Signature et timbre de l'expéditeur

23

**tele Spedition Lehnen
 GmbH & Co KG
 D-41334 Nettetal (Lobberich)**

 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Handtekening en stempel van de vervoerder / Signature et timbre du transporteur

24 Gut empfangen / Goederen ontvangen
 Marchandise reçue

 Ort / Plaats / Lieu am / de le 20

 Unterschrift und Stempel des Empfängers / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Signature et timbre du destinataire